

АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР  
ОФИЦИАЛЬНЫЙ ДИЛЕР ООО "ОЛИМПАС МОСКВА"

Official Dealer

## Сервисный центр по обслуживанию и ремонту эндоскопического оборудования «OLYMPUS».



Ключевыми принципами деятельности нашего центра являются высокое качество сервисно-ремонтных работ и профессиональная ответственность за обеспечение безопасности врачей и пациентов при использовании оборудования «OLYMPUS», а также сотрудников фирмы при выполнении ремонтов.

Для достижения этой цели компания «ЭндоЛэнд Сервис» инвестировала немалые средства на приобретение за рубежом новейшего специализированного оборудования и мебели для ремонта. Помещение для ремонта эндоскопов имеет специальное антистатическое покрытие на рабочих столах и разделено на

«чистые» и «грязные» зоны – также как и в эндоскопическом отделении – с соблюдением санитарно-гигиенических и электробезопасных мер.



**В процессе ремонта строго соблюдаются все технологические требования:** температура и влажность при хранении химикатов, температура пайки электронных компонентов и сушки клеевых соединений.

Все это чрезвычайно важно не только с точки зрения защиты сотрудников, находящихся в помещении Сервисного центра, но и с позиции контроля качества конечного продукта.

На сегодняшний день компания «ЭндоЛэнд Сервис» поддерживает сервис для 60 моделей фиброскопов и 60 моделей видеоскопов. Все они, в свою очередь, состоят из сотен оригинальных деталей. **Все**

**детали эндоскопов** (как и сами эндоскопы) **производятся на заводах в Японии**, поскольку только высокая организация производства позволяет выпускать качественные детали как для сборки, так и для ремонта и обслуживания эндоскопов.



В Сервисном центре также можно отремонтировать и наладить автоматические репроцессоры эндоскопов и электронные блоки: видеопроцессоры, осветители, электрохирургические блоки, аспираторы.

После выполнения ремонта оборудование тщательно проверяется и тестируется: герметичность, электробезопасность,

функционирование – все должно соответствовать жестким требованиям

фирмы-производителя. Еще одна проверка – перед выдачей прибора клиенту.

Несколько слов о специалистах Сервисного центра. На сегодняшний день в штате работают 2 сертифицированных инженера. Инженеры проходят регулярное обучение в сервисных центрах «Олимпас», связанное с ремонтом **новых моделей оборудования** и с новыми методиками ремонта. Обучение проводится с выдачей сертификатов. Постоянное повышение профессионального уровня специалистов центра являются неотъемлемыми составляющими качества ремонта оборудования, которое ценят пользователи оборудования «OLYMPUS».

OLYMPUS  
New Vision. Old Future.

### SERVICE LICENSE

WE ARE PLEASED TO CONFIRM THAT

**Mr. Shudrov, Anton**  
("Holder") employed by Olympus Moscow LLC Representative Office in Saint-Petersburg city ("Company")

HAS SUCCESSFULLY COMPLETED THE TRAINING AND IS THEREFORE NOW AUTHORIZED TO SERVICE THE FOLLOWING PRODUCT IN THE RANGE OF THE SPECIFIED LICENSE EXCLUSIVELY FOR THE COMPANY IN ITS CAPACITY AS AN OLYMPUS AUTHORIZED SERVICE CENTER.

Range of this license:

License number: License  
Product: SMA, S110 Endoscopy Mirror Repair (with A-rubber replacement)  
License scope: Fibers and Videoscopes

License valid until: 23.03.2019 ("Validity Period")

The Holder will be updated and authorized for the Validity Period. At the end of the Validity Period, the Holder is required to re-apply for the license. The license is not transferable. The license is not valid for other products or services. The license is not valid for other service centers.

Holder: 30.08.2018

Alexander Vozit

ALEXANDER VOZIT  
TRAINING COORDINATOR  
Olympus Europe EE & CEAS  
National Service Centre

## **ВНИМАНИЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ ЭНДОСКОПИЧЕСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ OLYMPUS!**

Для поддержания и восстановления работоспособности эндоскопического оборудования «OLYMPUS» предлагаем рассмотреть возможность заключения договора на техническое обслуживание эндоскопов в 2021 году на следующих условиях:

### **1. Стоимость технического обслуживания эндоскопической техники за 1 год:**

| <b>№</b> | <b>Наименование</b>  | <b>Сумма ТО в год, руб.</b> |
|----------|--|-----------------------------|
| 1        | Гастрофиброскоп производства фирмы «Olympus»                       | 20 440,00                   |
| 2        | Видеогастроскоп производства фирмы «Olympus»                       | 20 440,00                   |
| 3        | Колонофиброскоп производства фирмы «Olympus»                       | 22 720,00                   |
| 4        | Видеоколоноскоп производства фирмы «Olympus»                       | 22 720,00                   |
| 5        | Бронхофиброскоп производства фирмы «Olympus»                       | 18 350,00                   |
| 6        | Видеобронхоскоп производства фирмы «Olympus»                       | 18 350,00                   |
| 7        | Дуоденофиброскоп производства фирмы «Olympus»                      | 22 720,00                   |
| 8        | Видеодуоденоскоп производства фирмы «Olympus»                      | 22 720,00                   |
| 9        | Автоматический репроцессор эндоскопов производства фирмы «Olympus» | 31 200,00                   |

### **2. Перечень работ, производимых исполнителем по техническому обслуживанию эндоскопов:**

2.1. Тестирование аппаратуры на исправность согласно инструкциям по техническому обслуживанию фирмы-производителя оборудования.

2.2. Замена А-резины изгибаемой дистальной части.

2.3. Замена сопла в канале вода/воздух.

2.4. Замена колец в соединении контейнера с эндоскопом.

2.5. Удаление люфтов тяг и пайка при их обрыве с заменой стопоров.

2.6. Установка углов по стандарту.

2.7. Замена уплотнительных колец рукояток рулей по требованию Заказчика.

2.8. Замена стопора рукояток рулей по требованию Заказчика.

2.9. Замена платы ID-чипа, платы кнопок, платы ПЗС в видеоскопе по требованию Заказчика.

2.10. Замена колпачка дистальной головки по требованию Заказчика.

2.11. Ремонт клапанов вода/воздух с заменой уплотнительных элементов (для OES-10, OES-20, OES-30, E-серии).

2.12. Замена уплотнительных колец окуляра по требованию Заказчика.

2.13. Замена блока кнопок управления функциями видеоскопа по требованию Заказчика.

2.14. Замена пинов для фиксации влагозащитного колпачка на коннекторе видеоскопа по требованию Заказчика.

2.15. Фиксация состояния аппарата в случае его крупного повреждения с целью сохранения стоимости ремонта.

### **3. Периодичность плановых осмотров:**

3.1. Тестирование аппаратуры проводится 1 раз в 3 месяца в соответствии с графиком осмотров Исполнителя. Мелкий ремонт каждого аппарата осуществляется непосредственно после определения неисправности. Техническое обслуживание каждого аппарата осуществляется в течение действия договора (время обслуживания согласуется с Заказчиком).

### **4. Запасные части и материалы:**

4.1. Заменяемые запасные части и материалы, используемые при техническом обслуживании эндоскопов, представляются бесплатно.

### **5. Обучение медицинского персонала:**

5.1. В стоимость технического обслуживания входит обучение медицинского персонала правилам работы и обработки оборудования на рабочем месте.

**Для получения более подробной информации Вы можете обратиться в наш сервисный центр:**

• ООО «Эндоленд Сервис» 191036 г. Санкт-Петербург, ул. 4-я Советская, д. 10, лит. А, пом. 5-Н  
Тел.: +7 (812) 389-45-55 / +7 (911) 765-61-76, e-mail: [info@endoland.ru](mailto:info@endoland.ru), [endolandservice@yandex.ru](mailto:endolandservice@yandex.ru)